

Escritores gerundenses galardonados

Antonia Masía, por el Estamento de San Jorge y Esteban Fábregas en los Juegos Florales de Barcelona

Por el Real y Militar Estamento de San Jorge y Gerona, ha sido galardonada la escritora gerundense, y habitual colaboradora de nuestro periódico, Antonia Masía de Ros, como reconocimiento a su labor de investigación histórica realizada en estos últimos años.

Este galardón viene a premiar una dilatada labor, que como tantas otras que son efímeras y volátiles, discurre en una gran discreción, pero que aporta importantes elementos enriquecedores de nuestra cultura y nuestra sociedad.

Estamos seguros que nuestros lectores tendrán una gran satisfacción al conocer esta noticia, que ha hecho que doña Antonia Masía de Ros, reciba numerosas felicitaciones, a la que unimos la nuestra más sincera, pues en este caso de LOS SITIOS, conocemos y apreciamos los valores literarios y de investigación histórica de la ga-

lardonada. Para la presente edición el premio, estaba dotado con diploma acreditativo y cincuenta mil pesetas.

GALARDON A ESTEBAN FABREGAS

En los Juegos Florales de Barcelona del presente año, nuestro amigo y colaborador, Esteban Fábregas i Barri ha obtenido el premio «Narcís Oller», a la mejor prosa literaria, por su composición «La mort a Rieral». Se trata de una vigorosa narración, escrita con cierta tendencia hiperrealista, inspirada en la tragedia de una casa de campo donde varias personas murieron envenenadas. Hasta la fecha es la única narración de Esteban Fábregas, siempre fiel al mar, que se desarrolla en un ambiente campesino. En su juventud, Fábregas obtuvo dos primeros accésits al premio que le acaba de ser adjudicado, después de cuarenta y un años de las competiciones literarias.

BOLETIN OFICIAL DE LA PROVINCIA DE GERONA

La Ayudantía de Marina de Palamós hace saber que por orden del Excmo. Sr. Capitán General de la Zona Marítima del Mediterráneo, ha dado comienzo la instrucción del expediente de hallazgo de un patín a pedales con la inscripción núm. 7, pintado de blanco y sus tres asientos pintados de color granate. Dicho patín fue hallado en el mar por la tripulación del pesquero «Montclar», de la matrícula de Palamós.

El Juzgado de Primera Instancia de Gerona anuncia la pública subasta de una pieza de tierra, sita en término de Figueras, territorio de San Pablo de la Calzada, de superficie aproximada cuarenta y seis áreas, dentro de la cual existe una nave industrial en planta baja, con una superficie edificada de seiscientos metros cuadrados y una casa de planta baja (oficinas de 25 metros cuadrados) y un piso (vivienda del vigilante), de 50 metros cuadrados, inscrita en el Registro de la Propiedad de Figueras.

El remate tendrá lugar el día diez de junio próximo, a las 10 horas, en la Sala de la Audiencia del citado Juzgado, sirviendo de tipo la cantidad de dos millones novecientos noventa mil pesetas.

La Oficina Provincial en Gerona de la Jefatura Regional de Transportes Terrestres hace saber que habiéndose solicitado por «La Hispania Hilariense, S. A.» autorización para reestructurar el servicio de San Esteban de Llámama a Gerona, Amer y Olot con hijuelos, en el trayecto de San Esteban a Gerona, se abre información pública para presentarse ante dicha Oficina cuantas observaciones se estimen pertinentes al respecto.

El Ayuntamiento de La Bisbal anuncia concurso para el suministro de mobiliario y ejecución de decoración del nuevo edificio de la Casa Consistorial bajo el tipo de 1.482.940 pesetas a la baja, dándose un plazo de 2 meses para el suministro de mobiliario y 4 meses para ejecución de la decoración.

«Ferrocarriles de Via Estrecha» (FEVE) hace saber que los terrenos que fueron expropiados en su día para la construcción del Ferrocarril de San Feliu de Guixols a Gerona, dentro del término municipal de San Feliu de Guixols, han dejado de ser necesarios a los fines del servicio público que motivaron su expropiación. Lo que se hace público al objeto de que sirva de notificación a los titulares primitivos de los terrenos expropiados o sus causahabientes.

El Ayuntamiento de Campells anuncia pública subasta del aprovechamiento de maderas de 316 pinos y 399 abetos, cubiertos en pie en 950 metros cúbicos y una tasación global de 1.900.000 pesetas.

tas, señalados en el monte de pertenencia del Ayuntamiento, denominado «Bosch».

Fallo del II Premio «Josep Maria Coromina»

El pasado viernes se reunió, en Flaçá, el Jurado encargado de la adjudicación del II Premio «Josep Maria Coromina», instituido por la industrial papelera S. Torres Doménech, S. A., con asistencia de la totalidad de sus miembros, con excepción de don Antonio Xuclá Bas (por exigencias de su cargo) y de don Francisco Ferrer Girónés, que mandó su voto por escrito.

Los restantes componentes del Jurado, es decir, don Andrés Agustí Torres, don José Arnau Figuerola, don Manuel Bonmatí Romaguera (por la Asociación de la Prensa), don Tomás Feliu de Cendra, don José Frigola Casassas y don José Antonio Pérez Torrente, como secretario sin voto, emitieron el correspondiente fallo de los Premios de Investigación y de Periodismo, los cuales se harán públicos dentro de breves días.

Suspendido el mitin de CDC-EC, en Cassá de la Selva

Convergencia Democrática de Catalunya y Esquerra Democrática de Catalunya ponen en conocimiento de la población de Cassá de la Selva que el acto público previsto para hoy, a celebrarse en el local Cine de la Coma, por dificultades insoslayables de comparecencia de parte de los oradores, tiene que ser suspendido.

HOY, LA «LLIGA» EN SANT NARCIS

Hoy, miércoles, a las 9'30 de la noche, en el local social Interblois, avenida Sant Narcís, 83, hará su presentación la «Lliga de Catalunya».

Intervendrán Maurici Durán, Núria Gené y Josep Maria Figueras, secretario general del Partido, y presentará don Manuel Bonmatí.

ACTOS DE LA LLIGA EN CALDAS Y LLAGOSTERA

El próximo fin de semana tendrán efecto dos nuevos mitines de la Lliga de Catalunya. El primero de ellos, el sábado, día 7, a las 9 de la noche, en la Biblioteca del Ayuntamiento de Caldas de Malavella. El domingo, a las doce y media del mediodía, tendrá lugar el segundo de estos actos, esta vez en el Casino de Llagostera.

En ambos casos se tratará sobre «El nostre Ideari i l'Actualitat Política». Hablarán Maurici Durán, candidato de la Lliga por Girona, Núria Gené y el secretario general del Partido, Josep Maria Figueras. Efectuará la presentación de los oradores el periodista Manuel Bonmatí.

Mañana, Antoni Ribas, realizador de «La ciutat cremada», presentará y comentará el filme



Antoni Ribas, realizador de «La ciutat cremada», que mañana presentará su filme, que sigue proyectándose en nuestra ciudad.

Mañana, jueves, Antoni Ribas, realizador y coguionista de «La ciutat cremada», asistirá a la proyección del filme, en nuestra ciudad, y presentará y comentará su obra, antes de iniciarse la sesión nocturna.

Antoni Ribas, que consigue con «La ciutat cremada», el más significativo intento de construir un auténtico «cinema català», despertó la atención de la crítica con su primera película, realizada allá en los «felices sesenta», y titulada «Las salvajes de puente San Gil». Con «La

otra imagen», siguió una línea de autor comprometido en la búsqueda de una mayor trascendencia para nuestro cine. El que orquestó, en buena parte, la realización y producción de esta importante película histórica sobre un tiempo crucial de la vida catalana, estará mañana presente en nuestra ciudad para hablarnos de cómo se realizó «La ciutat cremada», y para comentar su crítica con su primera película, realizada allá en los «felices sesenta», y titulada «Las salvajes de puente San Gil». Con «La

Los hábitos de fumar y beber están relacionados con la presencia del cáncer de laringe

El cáncer de laringe es un tumor maligno que afecta las cuerdas vocales o las estructuras que rodean a las mismas. Este tipo de tumor es muchísimo más frecuente en el hombre que en la mujer. Es raro antes de los 40 años y aumenta progresivamente en edades superiores. Su presencia está relacionada con el hábito de fumar y las bebidas alcohólicas. Esta enfermedad corresponde aproximadamente al 12 por ciento de todos los tumores malignos del aparato respiratorio en el sexo masculino.

Los índices de curación obtenidos en este tipo de cáncer, son altos, comparados en los obtenidos en la mayoría de cánceres de otros órganos internos. Los pacientes con cáncer de laringe, tienen gran probabilidad de curación si son tratados a tiempo. En muchos casos, los primeros síntomas ocurren cuando el tumor es muy pequeño y puede ser fácilmente tratado, pudiéndose conservar la voz. Sin embargo, el hecho de que estos síntomas sean poco molestos, hacen que se atribuyan a causas como un catarro o el tabaco.

El síntoma inicial y fundamental es la ronquera, si este síntoma dura más de dos semanas debe acudir al médico, que realizará una exploración de la laringe muy poco molesta.

Otros síntomas pueden ser molestias en el cuello o dificultad al tragar acompañado de dolor de oídos.

Estos síntomas no necesariamente señalan cáncer de laringe y pueden ser debidos a inflamaciones benignas o tumores benignos, pero cuando ocurren a partir de los 40 años y persisten, debe tenerse especial cuidado en acudir al médico pronto, ya que el diagnóstico precoz facilitará la curación y en algunos casos la conservación de la voz después del tratamiento.

Los dos métodos fundamentales del tratamiento son la cirugía y la irradiación. La elección de estas dos armas terapéuticas depende de varios factores, entre ellos, el tamaño del tumor y la localización del mismo en la laringe.

Si el cáncer es diagnosticado precozmente y su tamaño es pequeño, ya sea la cirugía y la irradiación, pueden producir curación en la mayoría de los casos. La irradiación es muy efectiva en tumores pequeños y provoca pocos efectos perjudiciales posteriormente.

El tratamiento quirúrgico, puede significar la extirpación de una sola cuerda vocal o una parte de la laringe, lo cual significa que la voz no ha sido completamente perdida, aunque sí alterada. En algunos casos, la operación de toda la laringe. En casos más avanzados, la combinación de cirugía o irradiación es casi siempre necesaria. Aún en los casos en los que la extirpación total de la laringe

es necesaria, la rehabilitación fonológica, puede ofrecer al paciente rehabilitación de la fonación, con lo que no se pierde la posibilidad de comunicación oral y de relación con el resto de la sociedad.

Comité Técnico de la Asociación Española contra el Cáncer, de Gerona

PROGRAMA DE R. T. V. E., DEDICADO AL CANCER, HOY, DIA 4 DE MAYO

La Asociación Española contra el Cáncer, anuncia que el programa «Gente», de Radiotelevisión Española, del miércoles día 4 de mayo, estará dedicado exclusivamente a dicha Asociación.

Lo que se participa para cuantas personas deseen ver dicho programa, que se emite a las 14'30 horas.

OBSEQUIO DE OTRA NUEVA BICICLETA SUPERMERCAT SALT

Continúa entregando bicicletas, esta vez la afortunada ha sido Doña María Renar de Noguera, domiciliada en la c/. Major de Salt n.º 99.



No olvide que Vd. también puede resultar agradecida, efectúe sus compras en el SUPERMERCAT SALT, donde le entregarán boletos, y además encontrará calidad en todos sus artículos y a precios baratísimos.

Dirección Provincial del SEAF-PPQ: traslado de oficinas

Desde ayer, las oficinas de la Dirección Provincial del Servicio de Empleo y Acción Formativa (SEAF-PPQ), se habrán trasladado a las nuevas dependencias en calle Cruz, 2 y 4, teléfono 210362, de 9 a 2 y de 4 a 7 horas.

La oficina comarcal de Empleo de Gerona, seguirá funcionando en Cruz, 2 y 4, teléfono 206504 (9 a 2 y 4 a 7).

EL TIEMPO, AYER, EN GERONA

Datos meteorológicos en el aeropuerto Gerona-Costa Brava, durante el día de ayer: Presión media: 746,6 mm. Temperatura máxima: 11,9 a las 14. Temperatura mínima: 10,2 a las 7. Temperatura media: 10,9. Viento dominante: Norte flojo. Estado del cielo: Cubierto. Precipitación (de 00z a 18z): 16,7 litros por m2. Horas de sol: Ninguna. Fenómenos significativos: Lluvia continua desde las 9 de la mañana.

RESUELVALO POR

COPISTERIAS

INSTANCOPI. Copias de planos. Offset. Multicopista. FOTOCOPIAS DESDE 2 Ptas. LA MAS CARA. CONSULTENOS SU PRECIO. C/. Albareda, 15. GERONA. TEL. 21 42 52

ESTANTERIAS

COMERCIAL CYP. Estanterías para comercios, almacenes y hogares. Expositores y mostradores. Avda. Dr. Fleming, 1. FIGUERAS. TEL. 50 04 08

PINTURA INDUSTRIAL

HMNOS. PAIRO. Pintura industrial y decorativa. Montaje de andamios. Chorra de arena abrasivo. Ctra. de Riudaura, 6. OLOT. TELS. 26 27 26 - 26 12 04

PLASTICOS

SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria hay de todo, alfombras, tuberías, herramientas jardín, rieles y cortinas, etc. NUEVO DOMICILIO: Desde ahora nuestra dirección es: C/. Acequia, 20 (junto Gran Vía Jaime II). GERONA. TELS. 20 40 62 - 21 30 72

RESTAURANTES

CAN DARNES. RESTAURANTE-MARISQUERIA. Abierto de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS. TEL. 21 40 57

EL TRAGUINYOL Restaurante, especialidad en carnes a la brasa y cocina típica, barra bar con gran variedad de tapas escogidas. Abierto de 11 mañana, hasta 1,30 madrugada. Rda. S. Antonio M.º Garet, 39. GERONA. TEL. 20 43 26

BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNA

COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

3 DE MAYO DE 1977

Table with 3 columns: Stock Name, Price, and Change. Includes entries for B. Atlántica, Banesto, B. Bilbao, B. Central, B. Exterior, B. Hispano, B. Popular, B. Santander, B. Vizcaya, Bankunión, BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNA, Urquijo, Aguas de Barcelona, Catalana de Gas, Corporación Ind. Catalana, Fecsa pequeñas, Hidrocataluña, Hidrola, Iberduero, Sevillana, Agrícolas, Finanzauto, Preclados, Asland, Dragados, Fomento de obras y construcciones, CIDESA, BINCA, DOBINCA, General de Inversiones, Popularinsa, Campsa, Reunidas, Sarrío, Torras Hostench, Carburos, Cros, Energía e Industrias Aragonesas, Explosivos, Cepsa, La Seda, Altos Hornos, Echevarria, Olarra, Tubaoex, LA FARGA CASANOVA, UNIDAD HERMETICA, Femsa, MOTOR IBERICA, Seat, Telefónica.

BANC INDUSTRIAL DE CATALUNA El gran industrial de Catalunya Avgda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

LEA LOS SITIOS

95 PLAZAS - Título Medio - 350 a 450.000 Ptas. año

Oposiciones LIBRES para OFICIALES DE JUSTICIA MUNICIPAL.— Desde 21 años, sin límite máximo de edad.— Título: Bachiller Superior o equivalente.— AMBOS SEXOS.— No se exige Taquígrafía ni Matemáticas ni Idiomas.— Puede prepararse en su casa (Programa de 80 Temas)— ¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS! En la última convocatoria obtuvimos el 61'29 por 100 de los aprobados y entre ellos el número 1. Instancias hasta el 25 de mayo.— Pidanos URGENTE (acompañando 20 ptas. en sellos de Correos), Programa, modelo de instancia y amplios informes.— Dirijase a: JURISPERICIA, Jardines, 3. MADRID-14